

注释

Chú thích

1 复合趋向补语 Bổ ngữ chỉ phương hướng dạng kết hợp

趋向动词“上、下、进、出、回、过、起”等后边加上简单趋向补语“来”“去”以后，可以做别的动词的补语，表示动作的方向，构成复合趋向补语，对动作进行具体的描述。常用的复合趋向补语有：

Khi thêm bổ ngữ chỉ phương hướng đơn giản 来 hay 去 vào sau các động từ chỉ phương hướng như 上, 下, 进, 出, 回, 过, 起..., ta có bổ ngữ chỉ phương hướng dạng kết hợp. Nó có thể được dùng làm bổ ngữ của động từ khác để chỉ phương hướng của hành động và miêu tả cụ thể hành động. Sau đây là những bổ ngữ chỉ phương hướng dạng kết hợp thường dùng:

来	上来	下来	进来	出来	回来	过来	起来
去	上去	下去	进去	出去	回去	过去	

- (1) 老师拿出一本书来。
- (2) 小狗从房间跑出来。
- (3) 我给你拿过去吧。
- (4) 坐久了还可以站起来休息一会儿。

宾语是处所时，要放在“来”“去”之前。例如：

Khi tân ngữ là từ chỉ nơi chốn thì phải đặt tân ngữ trước 来/去. Ví dụ:

- (5) 老师走进教室来。
- (6) 周太太走进咖啡店去。

一般事物宾语既可放在“来”“去”之前，又可放在“来”“去”之后。
例如：

Khi tân ngữ chỉ sự vật thông thường thì có thể đặt tân ngữ trước hoặc sau 来/去. Ví dụ:

- (7) 哥哥买回一个西瓜来。=哥哥买回来一个西瓜。
- (8) 爸爸从国外带回一些礼物来。=爸爸从国外带回来一些礼物。

注意：如果动作已经完成并实现，那么宾语往往放在“来/去”后边。比如：
哥哥买回来了一个西瓜。/爸爸带回来了一些礼物。

Lưu ý: Nếu hành động đã được hoàn thành hoặc thực hiện thì tân ngữ thường được đặt sau 来/去. Ví dụ: 哥哥买回来了一个西瓜 (Anh trai đã mua về một quả dưa hấu), 爸爸带回来了一些礼物 (Cha đã mang về một vài món quà).

● 练一练 Luyện tập

完成句子 Hoàn thành các câu sau.

例如：小狗 出去 房间——小狗跑出房间去。

- (1) 小刚 回来 几瓶饮料——
- (2) 周明 进去 办公室——
- (3) 我们 过去 一件衣服——

2 一边……一边…… Cấu trúc: 一边……一边……

汉语中，用“一边……一边……”表示两个动作同时进行，比如“一边听音乐一边做作业”表示“听音乐”“做作业”这两个动作同时进行。“一”可以省略。例如：

Cấu trúc 一边……一边…… được dùng để diễn tả hai hành động được thực hiện cùng lúc, ví dụ 一边听音乐一边做作业 có nghĩa là vừa nghe nhạc vừa làm bài tập, 一 có thể được lược bỏ. Hãy xem các ví dụ sau:

- (1) 妈妈一边唱歌一边做饭。
- (2) 老师边说边笑。
- (3) 小丽和老同学边喝咖啡边聊天儿。
- (4) 我丈夫喜欢一边吃早饭一边看报纸。

● 练一练 Luyện tập

完成对话 Hoàn thành các mẫu đối thoại sau.

- (1) A: 周末你和小丽去哪儿了?
B: 我跟她去饭馆了，我们_____，很高兴。
- (2) A: 你们爬山很累吧?
B: 我们_____边爬，一点儿也不累。
- (3) A: 休息的时候你喜欢做什么?
B: 我一般边_____边_____。

练习 Bài tập

1 朗读下列短语和句子 Đọc to các cụm từ và các câu sau.

13-5

- ① 遇到：没遇到/遇到校长/遇到老朋友/她是我今天在路上遇到的一个老同学。
- ② 愿意：不愿意/愿意帮别人/不愿意游泳/我更愿意在家看电视。
- ③ 起来：站起来/拿起来/搬起来/坐久了还可以站起来休息一会儿。
- ④ 礼物：一件礼物/买礼物/送礼物/这是给爷爷的礼物。
- ⑤ 坏：累坏了/忙坏了/饿坏了/我真怕他累坏了。

2 选择恰当的词语填空 Điền từ ngữ thích hợp vào chỗ trống.

一般 经常 终于 应该 愿意

- ① 周末你们_____在哪儿吃饭? 在家吃还是出去吃?
 ② _____考完试了, 我们去哪儿玩儿玩儿?
 ③ 你_____早睡早起, 别睡得那么晚。
 ④ 我不_____去那个公司工作, 太远, 也太累。
 ⑤ 那个饭馆离我们学校很近, 我们_____去。

过去 起来 遇到 校长 礼物

- ⑥ A: 一会儿周经理走进来的时候, 请大家站_____。
 B: 好, 我们知道了。
 ⑦ A: 我忘了把这本书还给他了。
 B: 没关系, 明天我帮你送_____吧。
 ⑧ A: 前边那位老人是谁?
 B: 他是我们的_____。
 ⑨ A: 你怎么回来这么晚?
 B: 回家的路上_____张老师了, 跟他聊了一会儿。
 ⑩ A: 下个月是爷爷的生日, 你有什么打算?
 B: 我要送他一件特别的_____。

3 用本课新学的语言点和词语描述图片

Sử dụng từ ngữ trong bài để mô tả hình ảnh bên dưới.



- A: 你去商店_____点儿蛋糕和饮料_____吧。
 B: 一会儿有朋友过来吗?
 A: 是的, 一会儿我们_____。
 B: 好, 我马上去买。

A: 饭做好了!

B: 累_____了吧?

A: 跟你一起边_____边_____, 一点儿也不累。

B: 我们给楼下的朋友_____一些, 怎么样?

A: 好, 我跟你一起去。



A: 这么多礼物, 都是你丈夫_____的?

B: 对, 他刚从国外回来。

A: 这是什么?

B: 是红酒, 一会儿我们可以_____。

A: 太累了, 我们别跑了, 走_____吧。

B: 好, 我们可以边_____边_____。

A: 你_____跑步吗?

B: 对, 我_____每天早上都出来跑一会儿。



4 根据课文回答问题 Trả lời câu hỏi theo nội dung bài học.

- ① 小刚买了什么礼物回来?
- ② 小刚今天做什么了?
- ③ 小刚为什么很晚才回家?
- ④ 小丽更喜欢看电视还是看电影? 为什么?
- ⑤ 刚结婚的时候, 丈夫习惯做什么?
- ⑥ 现在丈夫的生活怎么样?

汉字 Chữ Hán

1 汉字知识 Kiến thức về chữ Hán

形声字2 Chữ hình thanh (2)

上下结构的形声字有两种, 一种是“上形下声”, 也就是形旁在上边, 声旁在下边。例如:

Chữ hình thanh có kết cấu trên-dưới được chia làm hai loại. Loại thứ nhất có phần hình ở phía trên và phần thanh ở phía dưới. Ví dụ:

注释
Chú thích

1 “把”字句3: A把B+动词+结果补语/趋向补语

Câu có từ 把 (3): A 把 B + động từ + bổ ngữ chỉ kết quả/bổ ngữ chỉ phương hướng

汉语中，表达对确定的人或事物产生某种结果或发生位置上的改变，可用“A把B+动词+结果补语/趋向补语”。例如：

Mẫu câu “A 把 B + động từ + bổ ngữ chỉ kết quả/bổ ngữ chỉ phương hướng” có thể được dùng để diễn tả một hành động mang lại kết quả nào đó cho người hay một sự vật xác định, hoặc làm thay đổi vị trí của người hay sự vật đó. Ví dụ:

A把B	动词	结果补语/趋向补语
我把衣服	洗	干净了。
妈妈还没把饭	做	好呢。
请同学们把铅笔	拿	出来。
你把水果	拿	过来。

● 练一练 Luyện tập

完成对话 Hoàn thành các mẫu đối thoại sau.

(1) A: 妈妈，让我再看一会儿这个节目吧。

B: 好吧。你把这个节目_____就去写作业。

(2) A: 房间里太热了。

B: _____。

(3) A: 我的行李呢？

B: 别着急，_____房间里去了。

2 先……，再/又……，然后…… Cấu trúc 先……，再/又……，然后……

“先……，再/又……，然后……”表示动作的先后顺序。“再”表示动作还没有发生，“又”表示动作已经发生了。例如：

Cấu trúc 先……，再/又……，然后…… diễn tả trình tự của các hành động. 再 chỉ hành động chưa xảy ra còn 又 chỉ hành động đã xảy ra. Ví dụ:

(1) 回家以后，我先做作业，然后吃饭。

(2) 我先坐了一个小时公共汽车，又坐了一会儿地铁才到小刚家。

(3) 你先把电视节目看完吧，然后再给我回电话。

(4) 先把米饭做好，然后再把一块块新鲜的水果放进去。

● 练一练 Luyện tập

完成对话 Hoàn thành các mẫu đối thoại sau.

(1) A: 下课以后, 你做什么?

B: _____。

(2) A: 你妈妈来了, 你打算带她去哪儿玩儿?

B: _____。

(3) A: 考完试了, 你有什么打算?

B: _____。

练习
Bài tập

1 朗读下列短语和句子 Đọc to các cụm từ và các câu sau.



14-5

- ① 打扫: 打扫一下/打扫教室/打扫干净/你怎么还不打扫房间啊?
- ② 干净: 不干净/干净的房间/把手洗干净/他们会把房间打扫干净。
- ③ 洗澡: 洗完澡/洗一个小时澡/一边洗澡一边唱歌/我刚洗了个澡。
- ④ 节目: 一个节目/看节目/请看下一个节目/你先把电视节目看完吧。
- ⑤ 刮风: 常常刮风/刮大风/刮了三天风/外面没刮风。

2 选择恰当的词语填空 Điền từ ngữ thích hợp vào chỗ trống.

节目 故事 菜单 香蕉 盘子

- ① 每天晚上, 爸爸都要给女儿讲一个_____。
- ② 我来做饭, 你来洗_____, 怎么样?
- ③ 我们买几斤_____吧, 家里没有水果了。
- ④ 跟朋友一起喝着饮料看电视_____, 是最快乐的事。
- ⑤ 服务员, 请拿_____过来, 我们点菜。

打扫 干净 简单 声音 像

- ⑥ A: 我们什么时候吃晚饭?
B: 先_____完房间再吃。

- 7 A: 听! 是谁在外边说话?
B: 没有_____啊。
- 8 A: 你觉得洗衣服很_____, 可我觉得很难。
B: 那你觉得做什么不难呢?
- 9 A: 那么多衣服, 终于洗完了!
B: 都洗_____了吗?
- 10 A: 这个地方真美!
B: 是啊, _____画儿一样。

3 用本课新学的语言点和词语描述图片

Sử dụng từ ngữ trong bài để mô tả hình ảnh bên dưới.



- A: 今天下午你做什么?
B: 我先打扫房间, 然后_____。
A: 你帮我在这本书_____。
B: 好的。

- A: 你要走了? 你还没有把饭_____。
B: 不吃了, 我要迟到了。
A: 今天你下了课就回家吧。
B: 我先去_____, 然后回家。



- A: 今天是周末, 你可以休息了吧?
B: 没有时间休息, 我要把这些衣服_____。
A: 别着急, 我_____, 然后回来帮你。
B: 好的。

- A: 小刚, 你现在去哪儿?
B: 我把公司的客人_____。
A: 我明天要去上海, 你帮我准备一下。
B: 好的。回来以后, 我先帮你找宾馆, _____。



注释

Chú thích

1 除了……以外，都/还/也…… Cấu trúc 除了……以外，都/还/也……

“除了……以外，都……”表示在一个范围内，排除一部分，其他的都有相同的情况。其中“以外”可以省略。例如：

Cấu trúc 除了……以外，都…… được dùng để cho biết ngoại trừ thành phần được đề cập thì tất cả các phần còn lại trong một phạm vi nào đó đều có đặc điểm giống nhau. 以外 có thể được lược bỏ. Ví dụ:

- (1) 除了这个汉字以外，别的汉字我都认识。
- (2) 除了我以外，大家都听懂了。
- (3) 除了这个句子意思有些不清楚外，其他都没什么问题。
- (4) 除了小云，其他人都来了。

“除了……以外，还/也……”表示排除一部分，补充其他的。句子的主语放在句首，或者放在“还/也”的前边。例如：

Cấu trúc 除了……以外，还/也…… diễn tả ý vẫn còn có những thành phần khác có đặc điểm giống với thành phần được đề cập trước đó. Trong cấu trúc này, chủ ngữ được đặt ở đầu câu hoặc ở trước 还/也. Ví dụ:

- (5) 除了唱歌以外，他还喜欢跳舞。
- (6) 除了汉语以外，我还会说英语。
- (7) 上网除了看新闻，还可以听音乐。
- (8) 除了春节、中秋节以外，啤酒节也是这里很重要的一个节日。

• 练一练 Luyện tập

改写句子 Viết lại các câu sau.

例如：春节很重要，中秋节也是很重要的节日。

——除了春节以外，中秋节也是很重要的节日。

- (1) 我喜欢春天，也喜欢夏天。
——
- (2) 我们班只有王老师是中国人，其他人都是外国人。
——
- (3) 我只想吃西瓜，其他水果都不想吃。
——

2 疑问代词活用2 Đại từ nghi vấn được sử dụng linh hoạt (2)

汉语中，“什么”可以做指示代词，用来代替不确定的人或事物，表达的语气更客气。去掉“什么”以后，句子的意思不变。例如：

Trong tiếng Trung Quốc, 什么 có thể được dùng làm đại từ chỉ thị để thay thế người hay sự vật không xác định, thể hiện sắc thái lịch sự, lễ phép hơn. Nghĩa của câu không thay đổi khi 什么 được lược bỏ. Ví dụ:

- (1) 这个饭馆有没有什么特别好吃的菜?
- (2) 周末你有没有什么打算?
- (3) 你写得很好, 没什么问题。
- (4) 以后有什么不明白的地方, 可以给我打电话或者发电子邮件。

● 练一练 Luyện tập

完成对话 Hoàn thành các mẫu đối thoại sau.

- (1) A: _____
B: 周末我跟朋友打算去爬山。
- (2) A: _____
B: 对不起, 我很少看电影, 不知道哪个好看。
- (3) A: _____
B: 没有了, 老师, 我都懂了。

3 程度的表达: 极了 Cách diễn tả mức độ: 极了

汉语中, 表达最高程度可以用“形容词/心理动词+极了”。例如:

Cấu trúc “tính từ/động từ chỉ trạng thái tâm lý + 极了” có thể được dùng để diễn tả mức độ cao nhất. Ví dụ:

- (1) 我的小狗可爱极了。
- (2) 今天天气冷极了。
- (3) 那件衣服我喜欢极了。
- (4) 他满意极了。

● 练一练 Luyện tập

完成句子 Hoàn thành các câu sau.

- (1) 外边_____, 我们别出去了, 在家里休息吧。
- (2) 我工作了一天, _____。
- (3) 她唱歌_____, 大家都爱听。

练习
Bài tập

1 朗读下列短语和句子 Đọc to các cụm từ và các câu sau. 15-5

- ① 其他: 其他人/其他问题/其他时间/除了小云, 其他人都来了。
- ② 水平: 汉语水平/电脑水平/水平高/我的汉语水平提高得一点儿也不快。
- ③ 完成: 完成作业/完成工作/没完成/你每天认真学习, 做练习、完成作业。
- ④ 上网: 上网看电影/上网聊天儿/上一会儿网/现在用电脑上网真方便啊!
- ⑤ 注意: 很注意/没注意/注意身体/我给大家讲讲需要注意的地方。

2 选择恰当的词语填空 Điền từ ngữ thích hợp vào chỗ trống.

花 发 练习 提高 完成

- ① 王经理, 电子邮件我已经给您_____过去了。
- ② 你每天跟谁_____口语?
- ③ 已经夜里12点多了, 但是今天的作业我还没_____。
- ④ 这个月我的钱都_____完了, 不能再买新衣服了。
- ⑤ 我在这里只学了三个月汉语, 但是水平_____了不少。

文化 句子 新闻 节日 世界

- ⑥ A: 今天听写五个_____, 请大家准备好笔和纸。
B: 五个? 老师, 太多了!
- ⑦ A: _____上有多少个国家? 你知道吗?
B: 这个……, 我真不知道。
- ⑧ A: 你为什么想去那个地方旅游?
B: 我对那儿的_____很感兴趣。
- ⑨ A: 你们国家最重要的_____是什么?
B: 当然是春节!
- ⑩ A: 刚才电视上的那条_____真有意思!
B: 你快说说。

3 用本课新学的语言点和词语描述图片

Sử dụng từ ngữ trong bài để mô tả hình ảnh bên dưới.



A: 我们去这家饭馆吧, 这儿的服务好_____。

B: 我也听说过, _____服务好_____,
菜_____。

A: 这儿_____好吃的菜?

B: 这儿的鱼做得最好。

A: 我想快点儿_____汉语_____,
应该怎么做呢?

B: 你要多听、多说、多做_____。

A: _____更容易的吗?

B: 没有了。



A: 有_____喝的吗?

B: 这儿有一些咖啡。

A: _____, 还有其他的吗?

B: 那边还有牛奶和茶。

A: 经理, 今天的工作我们已经_____了。

B: 好_____! 明天的工作大家有问题吗?

A: 没_____问题。

B: 好的, 大家一起努力。



4 根据课文回答问题 Trả lời câu hỏi theo nội dung bài học.

- ① 老师觉得大山的汉语怎么样?
- ② 大家都来参加比赛了吗? 谁没来?
- ③ 老师现在在做什么?
- ④ 大家可以上网做什么?
- ⑤ 小刚从网上买的那件衣服怎么了?
- ⑥ 啤酒节上可以做什么?

注释

Chú thích

1 如果……（的话），（主语）就……

Cấu trúc: 如果……（的话），（chủ ngữ）就……

“如果”后边的分句是一个假设，“就”后边的分句是在这种假设情况下产生的结果。注意，第二个分句的主语要放在“就”的前边。例如：

Trong cấu trúc này, mệnh đề theo sau 如果 là giả thuyết, mệnh đề theo sau 就 là kết quả có được dựa trên giả thuyết đó. Lưu ý là chủ ngữ của mệnh đề thứ hai phải được đặt trước 就. Ví dụ:

- (1) 如果你太累了，就休息一会儿。
- (2) 如果你喜欢，我就给你买。
- (3) 如果有钱的话，我就去旅游。
- (4) 如果不舒服，就去医院检查一下吧。

● 练一练 Luyện tập

完成句子 Hoàn thành các câu sau.

- (1) 如果明天下雨的话，_____。
- (2) 如果考试考得很好的话，_____。
- (3) _____，我就跟朋友去踢足球。

2 复杂的状态补语 Bổ ngữ chỉ trạng thái có 得

汉语中，可以用“得”构成状态补语，描写某种状态。“得”前一般是形容词或动词，“得”后一般是动词词组。例如：

Trong tiếng Trung Quốc, 得 có thể được dùng để tạo thành bổ ngữ chỉ trạng thái nhằm miêu tả trạng thái nào đó. Thường thì đứng trước 得 là tính từ hoặc động từ và theo sau 得 là cụm động từ. Ví dụ:

- (1) 孩子们玩儿得不想回家。
- (2) 弟弟高兴得跳了起来。
- (3) 儿子累得下了班就睡觉了。
- (4) 人们忙得没时间跟别人见面。

● 练一练 Luyện tập

完成句子 Hoàn thành các câu sau.

- (1) 我牙疼得_____。
- (2) 今天天气热得_____。
- (3) 看了这个电影，她笑得_____。

3 单音节形容词重叠 Tính từ có một âm tiết được lặp lại

汉语中，单音节形容词重叠表示程度深，形式为“AA的”，常用来描述人或事物的特征。例如：

Tính từ có một âm tiết thường được dùng theo cách lặp lại “tính từ + tính từ + 的” để miêu tả đặc trưng của người hay sự vật với mức độ tăng thêm. Ví dụ:

- (1) 你送的花红红的，我很喜欢。
- (2) 这些草绿绿的，真漂亮。
- (3) 他鼻子小小的，长得像谁？
- (4) 你女儿长得白白的、胖胖的，真可爱！

● 练一练 Luyện tập

完成句子 Hoàn thành các câu sau.

- (1) 她的男朋友个子_____。
- (2) 他的女朋友头发_____。
- (3) 这个蛋糕_____，真好吃。

练习 Bài tập

1 朗读下列短语和句子 Đọc to các cụm từ và các câu sau. 16-5

- ① 城市：一个城市/大城市/旅游城市/我想去其他城市看一看。
- ② 皮鞋：一双皮鞋/新皮鞋/买皮鞋/你送的小皮鞋和小帽子真漂亮！
- ③ 长：长大了/长得胖胖的/长得很可爱/她长得像谁？
- ④ 检查：检查作业/检查一下/好好儿检查/你去医院检查一下吧。
- ⑤ 关系：师生关系/朋友关系/他和学生的关系很好/人和人的关系冷冷的。

2 选择恰当的词语填空 Điền từ ngữ thích hợp vào chỗ trống.

关系 可爱 鼻子 城市 如果

- ① _____我的丈夫能少一些会议，他就会多跟我和孩子在一起了。
- ② 你觉得哪个_____最好玩儿？
- ③ 我和同屋的_____不太好，怎么办？
- ④ 我女朋友_____高高的、头发长长的，非常好看。
- ⑤ 那个小狗真_____，我们把它带回家吧。

米 检查 公斤 认为 刷牙

- ⑥ A: 今天下午你去哪儿了?
B: 我的车总是有问题, 我去_____了一下。
- ⑦ A: 你想买点儿什么?
B: 给我来一_____苹果。
- ⑧ A: 你有多高?
B: 1_____75。
- ⑨ A: 你怎么刚吃饭?
B: 今天起晚了, _____以后就来上课了。
- ⑩ A: 咱们去南方玩儿玩儿吧。
B: 我_____, 还是北方更好玩儿一些。

3 用本课新学的语言点和词语描述图片

Sử dụng từ ngữ trong bài để mô tả hình ảnh bên dưới.



- A: 这条裙子_____, 真好看。
B: 是啊。但是太贵了, _____, 我就买。
A: 生日的时候, 我送给你吧。
B: 真的吗? 太好了。

- A: 你怎么还不学习?
B: 我现在累得_____。
A: 如果你考试考得好, 我就_____。
B: 太好了, 我现在就学习。



- A: _____, 就帮我做饭吧。
B: 今天我忙得_____, 让我休息一下吧。
A: 行, 我自己去做饭。
B: 好。